

Zeitschrift: Suisse magazine = Swiss magazine
Herausgeber: Suisse magazine
Band: - (2008)
Heft: 229-230

Erratum: Erratum
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Fondé en 1955
Numéro 229-230
Septembre-Octobre 2008

www.suisse-magazine.com
redaction@suisse-magazine.com

Web

Rédaction

Abonnements

Photos

Informations légales

Courrier des lecteurs

Au sujet de la moutarde en tube (*NDLR voir Suisse Magazine n° 225/226 page 13*), je me souviens bien de cette époque. J'étais en apprentissage au bureau de la fabrique de choucroute F. Un jour, la patronne m'a dit : venez avec moi, nous allons faire une expérience. Dans la pièce où elle m'avait emmenée, il y avait un établi avec dessus un grand seau de moutarde, des tubes à foison et un étau. Madame a rempli les tubes avec une petite cuillère et moi je devais les fermer en y donnant deux tours avec l'étau. C'était amusant. Nous en avons fait des centaines et cela a marché très fort. Quelque temps après, autre innovation : la choucroute en boîte. Dans la fabrique, ils ont installé une grande chaudière pour cuire la choucroute, une autre pour le remplissage des boîtes et une autre pour souder les couvercles sur les boîtes. J'ai fait mon apprentissage de 1930 à 1933. J'ai aujourd'hui 94 ans. Cela m'a fait plaisir de lire cet article. Merci pour votre journal, il est formidable. Vu mon grand âge, je passe 6-7 mois avec mes enfants, l'hiver en Suisse. Mes sincères salutations.

MME S. ARTEL.

Dans le numéro 227-228, page 30, rubrique « Le parler suisse », le mot « ruconer », c'est plutôt « rucloner ». Le dépotoir, la décharge, c'est le « ruclon ». Salutations des alpages.

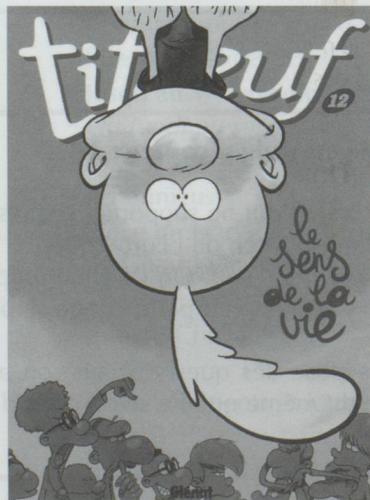
MME G-N. SURESNES.

Erratum



Dans notre dernier numéro, une malencontreuse erreur s'est glissée dans la légende de la photo illustrant l'interview de Jean-Marc Desponds et Plantu, page 14. Voici la photo avec la bonne légende : « de gauche à droite : Plantu, Burki et Barrigue ». Toutes nos excuses aux intéressés ainsi qu'à nos lecteurs.

Divers



Un nouveau Titeuf

Les jeunes lecteurs seront ravis de retrouver leur héros dans ce nouveau recueil intitulé *Le sens de la vie*. Ce douzième album voit Titeuf s'interroger sur le pourquoi de l'existence, plaçant ses questions sur de vertigineuses hauteurs philosophiques : la vie, l'amour, la mort, l'injustice, comme sur de petites choses triviales et quotidiennes, car au fond Titeuf n'a qu'une peur, celle de grandir.

Titeuf, tome 12, *Le sens de la vie*, par Zep, éditions Glénat.

À noter que le 22 octobre prochain paraîtra chez Glénat l'intégralité des aventures de Titeuf, en deux coffrets séparés.